



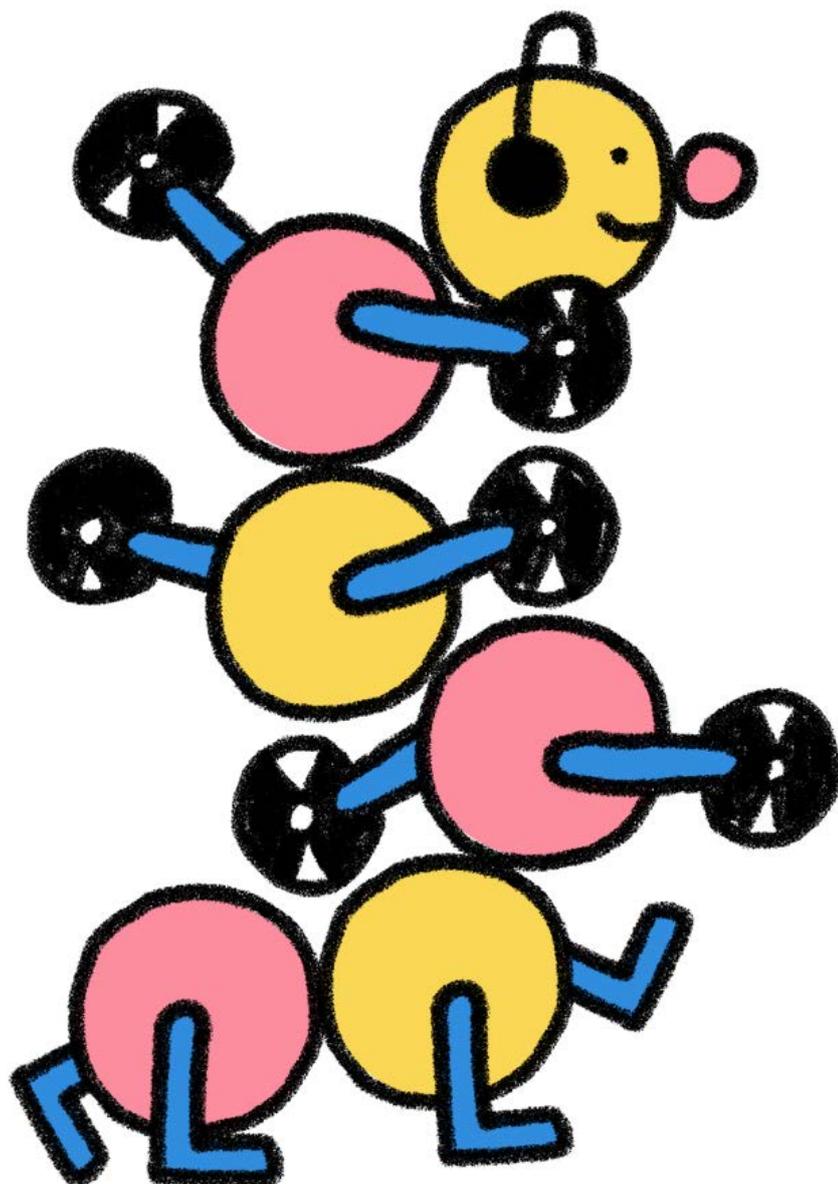
n°8

NOVEMBRE 2018

BOUM COSMOPOLITE

VENEZ DANSER EN FAMILLE À LA SCÈNE DU CANAL, AVEC RADIO MINUS

DÈS CINQ ANS



JEUDIS JAZZ

NOUVEAUTÉ À L'ESPACE JEMMAPES

FRANK MARGERIN

L'EXPO-ÉVÉNEMENT À JEAN VERDIER

CONCERTS

LA SCÈNE DU CANAL

JEAN-PIERRE KALFON & LE PIB



Jean-Pierre KALFON et le PIB, en musik et en anniversaire
Pour la sortie de son livre, un conte Filousophique "TOUT VA BIEN M'MAN"

12€

SAMEDI 17 NOVEMBRE - 20H

La Scène du Canal

DIXIÈME CHAMBRE



Une soirée Rap / Hip-hop, Reggae avec :
SIR CASS X MILOUCH X HIM\$ CAPRISUN & WORLDWIDEBOYS
X SHÉTIF

Entrée libre

VENDREDI 23 NOVEMBRE - 19H30

La Scène du Canal

RADIO MINUS SOUND SYSTEM BOUM COSMOPOLITE



Radio Minus Sound System, à partir de 5 ans.
Boum cosmopolite, proposée par Gang Pol et Mit, durée 1h.

Webradio atypique pour jeunes aventuriers, Radio Minus a pour vocation de trouver, archiver et diffuser auprès du plus grand nombre les trésors cachés de la création musicale pour et par les enfants : musiques de tous pays, tous styles et toutes époques.

8€ / 6€

SAMEDI 24 NOVEMBRE - 15H30

La Scène du Canal



PASCAL GAUBERT

dans le cadre des
JEUDIS JAZZ JEMMAPES



Le Pascal Gaubert Quartet propose un voyage musical en partie constitué de compositions originales issues du CD "West Vancouver".

Synthèse d'une grande complicité musicale, la complémentarité fusionnelle des sons dans l'exposé des mélodies et la réactivité dans les solos réunissent fougue et poésie. Une sélection de standards de jazz complète le programme pour offrir un cocktail à consommer sans modération.

10€ / 5€

JEUDI 6 DÉCEMBRE - 20H

La Scène du Canal

LA SCÈNE DU CANAL

116 Quai de Jemmapes, 75010 Paris

Réservations : 01 48 03 33 22

www.lasceneducanal.com

SPECTACLES

DANSES LES CENTRES CRL10

IN THE CAN



Festival "Monte le son"
En partenariat avec la Disco-
thèque rock Lancry.
In the can, une énergie com-
plice et fraternelle, fascinante
et contagieuse.
Les rythmes et sonorités
chaudes de leurs compo-
sitions et leurs harmonies
vocales créent une alchimie
immédiatement partagée.

Entrée libre
VEN. 16 NOVEMBRE - 20H
Centre Jean Verdier

HUMOUR À CHÂTEAU



Humour à Château, c'est plu-
sieurs univers ouvert à tous
dans un lieu convivial.
Stand-up, personnages,
mais pas que... Annek, Alice
Tall, Nacime, Omar, Don
Miramont et Alev.
En première partie: **So'Filles**
Natural Voice Duet

Prix libre
SAM. 24 NOVEMBRE - 19H
Château-Landon

SOIRÉE "JAZZ'IT"



Venez swinguer avec
le **trio Jazz' it**.

Une soirée avec les ate-
liers swing dirigé par **Olivier**
Guymont et chant dirigé par
Tiziana Vagni du centre Paris
Anim' Jean Verdier.

Entrée libre
VEN. 30 NOVEMBRE - 20H
Centre Jean Verdier

LE PARFUM D'YVONNE

Adaptation théâtrale des conférences d'Yvonne
Gaudeau sur le Théâtre. Un spectacle à la fois intime,
transgénérationnel et moderne.

Mise en scène : **Amandine de Boisgisson**

Sam. 10, 17 et 24 novembre - 20h
La Petite Rotonde, Espace Jemmapes - 10€



NOUVEAUTÉ 2018-2019

JEUDIS
JAZZ 2018-2019
JEMMAPES

LES JEUDIS À 20H

6 décembre 2018
PASCAL GAUBERT QUARTET

10 janvier 2019
OSS'N'FAY

7 février 2019
BIG BAND
DU CONSERVATOIRE DU 10^E

7 mars 2019
SARA LONGO, LE NAVI

4 avril 2019
BABACAR FAYE, AFRO JAZZ

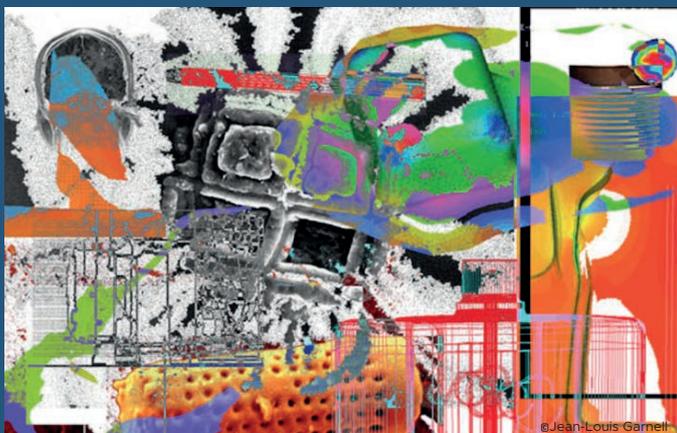
16 mai 2019
LA QUINTE JUSTE, BACH TO JAZZ

23 mai 2019
PATRICK GAUTHIER



EXPOSITIONS ET DÉBATS

TISSAGE SYNTHÉTIQUE



Une exposition qui ne cache pas son recours au photomontage numérique, joue ouvertement des possibilités de démultiplication avec variations d'infra-détails, variations de modules. Ces images sont doublement synthétiques, par une synthèse de sens (scientifique, existentiel...), et aussi puisque leur aspect immédiat "fait synthétique".

Iris Crey, Negin Daneshvar-Malevergne, Françoise Eckart, Jean Louis Garnell

Entrée Libre

VERNISSAGE JEUDI 8 NOVEMBRE À 19H30

Espace Jemmapes

Lecture de portfolios et rencontres avec les artistes :
JEUDI 22 NOVEMBRE À 19H30

UN CIRQUE À LA FRONTIÈRE SYRIENNE



L'école du cirque de Madrin, à la frontière syrienne, offre une aide essentielle aux jeunes enfants migrants : la confiance en soi par l'éducation culturelle. Les enfants se voient dotés d'outils pour l'avenir. C'est un vrai projet pédagogique qui se met en place et l'espoir de combler un vide, celui de l'éducation.

Photographies d'Antonin Weber - Hans Lucas

Entrée Libre

VERNISSAGE JEUDI 29 NOVEMBRE / 19H - 21H

Grange aux Belles

REVUE "ÉTATS D'URGENCE" #2 SOIRÉE DE LANCEMENT



Dans le cadre de son cycle de photoreportage, **Escale à la Grange aux Belles - Images du réel - invite le collectif Etats d'Urgence pour le lancement de sa revue #2.**

"Urgence sociale, urgence écologique, urgence humanitaire, il y a urgence et nous ne voulons pas être de simples spectateurs, de simples illustrateurs. Comme de nombreux autres photographes et journalistes, nous osons encore croire que les métiers de journaliste ou de photographe ne doivent pas être de simples caisses de résonance d'une actualité dont nous serions soustraits.

À l'heure où nous bouclons ce deuxième numéro d'États d'urgence, l'Aquarius a perdu pour la deuxième fois son pavillon. Le bateau ambulance s'est fait pirate de l'humanitaire et la Méditerranée privée des ONG peut se gaver des âmes désespérées et vomir les corps de ces femmes, hommes, enfants, bébés, sur nos jolies plages dans l'indifférence générale. Les calculs politiques, les théories sur l'appel d'air terminent d'achever celles et ceux qui ne veulent que fuir l'enfer, vivre en paix. Le seul appel d'air que l'on constate est celui de l'asphyxie, de la noyade. On meurt à nos frontières et nous devrions rester étrangers à ces drames au risque d'être condamnés. Être étranger à l'humanité, être étranger à l'écologie, être étranger aux systèmes de solidarité, voilà l'injonction qui nous est donc faite ! Circulez il n'y a rien à voir, rien à dire, rien à photographier.

Mais que l'on ne s'y trompe pas, s'il y a un Tartufe en Europe, ce n'est pas l'Étranger mais bien nos propres dirigeants. Derrière la novlangue et les effets de langage des communicants, les mots et les images ont toujours une fonction et un sens. Nous ne voulons pas être complices de ce monde qui sombre chaque jour un peu plus dans l'injustice et la barbarie. Alors, modestement, nous essayons à travers notre engagement d'apporter notre pierre à l'édifice. Notre métier, c'est aussi d'être toujours là pour rappeler que l'injustice n'est pas acceptable et que tant qu'il y aura de la souffrance nous continuerons à contribuer à la mettre en lumière pour qu'elle ne soit pas effacée dans l'ombre des puissants".

Entrée Libre

JEUDI 22 NOVEMBRE À 19H30

Espace Jemmapes

L'ÉVÉNEMENT

AU CENTRE JEAN VERDIER

" FAITES DU ROCK " / **AVEC FRANK MARGERIN** en partenariat avec LA DISCOTHEQUE ROCK LANCRY



Frank Margerin est l'un des premiers dessinateurs français, après une incursion dans l'univers de la science-fiction, à créer des personnages humoristiques de rockers (autrefois appelés " blousons noirs "), une bande de copains qui, tels des cow-boys urbains chevauchant leurs mobylettes pétaradantes, sème le trouble dans la banlieue parisienne.

Margerin grâce à **son alter-ego Lucien** permet de nous identifier à son anti-héros d'autant plus attachant qu'il nous autorise à sourire de nos propres failles à travers des récits aux ressorts comiques qui font souvent la part belle à une vraie touche d'émotion.

Fait à noter dans le domaine de la BD : **Frank Margerin a fait vieillir son personnage.**

Ce bond dans le temps met Lucien en phase avec l'époque puisque le quinquagénaire, désormais marié et père de famille, doit se confronter aux nouvelles technologies et aux préoccupations de la génération actuelle.

C'est tout un mécanisme beaucoup plus complexe qu'on pourrait le penser qui est développé dans l'oeuvre de Margerin, admirateur et émule d'ainés tels que **Dubout, Hervé, Uderzo, Giraud** ou encore de maîtres du comix underground américain comme **Crumb et Shelton**, dont il fait apparaître les héros comme autant de références et de clins d'oeil au fil de ses histoires.



Frank, **grand prix du festival d'Angoulême 1992**, nourrit ses cases d'une multitude d'actions annexes, stimulant sans cesse l'attention du lecteur. Celui-ci ne se concentre pas ainsi simplement sur les dialogues, mais est attiré par nombre d'informations, d'actions, de personnages et de détails. L'argument n'est plus seulement le récit, mais toute la vie qui foisonne autour de ce récit.

Margerin dévoile des éléments jusqu'à présent jamais sortis de ses cartons à dessins.

L'expo est exceptionnelle : elle comporte des croquis d'étude, des images avant colorisation, des planches en cours d'élaboration, jamais éditées : autant d'éléments inédits qui témoignent du travail complexe d'un auteur de BD pour arriver à la version définitive d'un album.

Entrée Libre

SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE

À partir de 15h : dédicace et performance de Frank Margerin

À 18h : vernissage de l'exposition

Centre Jean Verdier



L'Empreinte
du **ROCK**

PARIS | BIBLIOTHÈQUES

CONVIVIALITÉ DANS LES CENTRES

LES BRÈVES DE LA GRANGE



Les moments les plus brefs sont parfois les meilleurs... Surtout ceux que l'on passe ensemble!

Deux mardis par mois, dans la cafétéria du Centre Paris Anim' Grange aux Belles.

Parents, enfants, professionnels du centre...rejoignez les Brèves de la Grange pour un moment d'échange et de convivialité!

Centre Grange aux Belles
**MARDIS 20 NOVEMBRE
ET 4 DÉCEMBRE
DE 17H30 À 19H30**

LA VIE DE CHÂTEAU



Café bio associatif, animé par les habitants du quartier. Vous souhaitez donner du temps? Inscrivez-vous à l'accueil pour proposer vos disponibilités!

Consommations sur libre participation. Au centre Paris Anim' Château-Landon, Mercredi après-midi et horaires variables

Espace Château-Landon
LES MERCREDIS DE 14H À 18H

ATELIERS "NATURE"



Atelier gratuit, pour parents et enfants, tous les mercredis, de 14h30 à 16h30.

Au programme de ce mercredi 14 novembre : Comment préparer ses plantes pour l'hiver?

Espace Château-Landon
LES MERCREDIS DE 14H30 À 16H30

A NOTER : il n'y aura pas d'atelier nature le mercredi 21 novembre à l'espace Château Landon. Rendez vous sur la place Simon et Cyla Wiesenthal à notre stand présent à l'événement "Village réduction des déchets".

VILLAGE "ZÉRO DÉCHETS"



Une journée exceptionnelle, pédagogique, festive et conviviale, animée par de nombreux acteurs associatifs du dixième arrondissement de Paris.

Le CRL10 proposera à cette occasion :
- Des ateliers "Jeux en bois", animés par Aurélie Ferrand, référente famille de l'association.
- Des initiations "imitation rempotage et boutures de plantes", proposées par Arnaud, jardinier et animateur ateliers nature au CRL10.

Place Juliette Dodu, 75010 Paris
**LE MERCREDI 21 NOVEMBRE
DE 14H À 18H**

CONFÉRENCES ET ATELIERS PARENTALITÉ

CONFÉRENCE FILLIOZAT® "ACCUEILLIR LES ÉMOTIONS"

Animée par Laura Blanchi, animatrice et formatrice Méthode Filliozat®

Savoir réagir avec pertinence, douceur et efficacité aux réactions émotionnelles des enfants.

Samedi 10 novembre 10h30 - 12h30
Centre Château-Landon



filliozat

SESSION DE 4 ATELIERS FILLIOZAT® "STOP AUX CRISES"

Avec Emmanuelle Guedj, animatrice Méthode Filliozat®

Quand on comprend ce qui se passe dans le cerveau, le corps et le cœur de l'enfant nos interventions sont plus efficaces, parce qu'elles s'adressent au vrai problème

Samedis 24 novembre : 10h-12h30

Samedi 2 décembre : 10h - 12h30

Samedi 8 décembre : 10h30 - 12h30

Samedi 12 janvier : 10h30 - 12h30

Inscription obligatoire auprès d'Aurélie :
06 67 27 21 55 ou aurelie.ferrand@crl10.net

GRATUIT
Paris Anim' Château-Landon

NOUVEAU

DANCESCAPE KEATBECK



Une initiative qui vaut d'être mise en lumière : les ateliers gym senior de **Marie-Hélène Trinquant** participent actuellement à la création de cartes postales vidéo, conçues avec la compagnie **Keatbeck** dans le quartier Granges aux Belles et destinées à être projetées au Centre d'Art Contemporain Pompidou.

Plus d'informations sur www.crl10.net

FAMILLE ATELIERS ET ANIMATIONS

Au centre **Paris Anim' Château-Landon** et **aux Petits Poètes**, 16 rue Boy Zelenski, dans la quartier de la Grange aux Belles, de nombreuses activités gratuites vous sont proposées. Une proposition que nous avons imaginées pour vous et qui est à co-construire et enrichir ensemble :

FAMILLES ET HABITANTS : DES ATELIERS ET ANIMATIONS GRATUITS, OUVERTS À TOUS, AVEC OU SANS INSCRIPTION.

◆ PASSERELLE FAMILLES

Informations utiles pour les familles, espace jeux en libre accès, sorties, ateliers, animations et projets d'habitants.

Au centre Paris Anim' Château-Landon

◆ MERCREDIS BAMBINS

Espace jeux pour les 0-4 ans et leurs accompagnateurs

Mercredis 10h-12h30, aux Petits Poètes

◆ MERCREDIS CRÉATIFS PARENTS-ENFANTS

Ateliers parents-enfants, sorties et animations gratuits

Mercredis 15h à 17h30, aux Petits Poètes



POUR LES JEUNES



◆ POINT INFORMATION JEUNESSE - PIJ

Accompagnement renforcé des jeunes dans leur orientation et leurs droits.

Les mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 17h à 19h et les samedis de 14h à 20h, à partir de janvier 2019.

GRATUIT.

Contact :

faustine.levin@cr10.net

LE PROGRAMME DES ACTIVITÉS

Mercredi 7 novembre ◆ 10h00 - 12h30

Mercredis Bambins (0-3 ans et leurs accompagnateurs)

Mercredi 7 novembre ◆ 15h00 - 17h30

Atelier Gouache (inspiration Arno Stern, 4 ans+)

Samedi 10 novembre ◆ 15h00 - 17h00 *

Conférence "Accueillir les émotions" Isabelle Filliozat / par Laura Bianquis

Mercredi 14 novembre ◆ 10h00 - 12h30

Mercredis Bambins (0-3/4 ans et leurs accompagnateurs) avec Deborah & ses animations

Mercredi 14 novembre ◆ 15h00 - 17h30

Astuces & bricolages (4 ans+)

Samedi 17 novembre ◆ 15h00 - 17h30

Pep's : postproduction #1 - Maison du Geste et de l'Image

Mercredi 21 novembre ◆ 10h00 - 12h30

Mercredis Bambins (0-3/4 ans et leurs accompagnateurs)

Mercredi 21 novembre ◆ 15h00 - 17h30

Animations "Village Zéro Déchets" - RV place Juliette Dodu, Paris 10ème // jeux & ateliers variés

Samedi 24 novembre ◆ 10h - 12h30 *

Atelier parental "Stop aux Crises" - session # 1/4 - avec Emmanuelle Guedj et Aurélie Laumont

Samedi 24 novembre ◆ 15h15 - 17h30 *

PEP'S : Photobalade #4 - Portraits-série pères-enfants

Mercredi 28 novembre ◆ 10h00 - 12h30

Mercredis Bambins (0-3/4 ans et leurs accompagnateurs) avec Deborah & ses animations

Mercredi 28 novembre ◆ 15h00 - 17h30

Sortie au Louvre : visite conférence Familles : "le Louvre, du Château-Fort au musée" (RV aux Petits Poètes à 15h)

Samedi 1er décembre ◆ 10h - 12h30 *

Atelier parental "Stop aux Crises" - session # 2/4 - avec Emmanuelle Guedj et Aurélie Laumont

Mercredi 5 décembre ◆ 10h00 - 12h30

Mercredis Bambins (0-3/4 ans et leurs accompagnateurs)

Mercredi 5 décembre ◆ 15h00 - 17h30

Atelier Gouache (inspiration Arno Stern, 4 ans+)

Local associatif CRL10 "Les Petits Poètes"
16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

* Les activités marquées d'un astérisque ont lieu au centre d'animation Château-Landon, 31, rue de Château-Landon, Paris 10ème.

L'AGENDA

CONCERTS / SPECTACLES
EXPOSITIONS

NOVEMBRE & DÉBUT-DÉCEMBRE 2018

MERCREDI 14 NOVEMBRE

14h00 : La vie de Château + Atelier nature / Château-Landon

VENDREDI 16 NOVEMBRE

20h00 : In the Can / Jean Verdier

SAMEDI 17 NOVEMBRE

20h00 : Jean-Pierre Kalfon / Espace Jemmapes

MARDI 20 NOVEMBRE

17h30 : Les brèves / Grange aux Belles

MERCREDI 21 NOVEMBRE

14h00 : La vie de Château / Château-Landon

MERCREDI 21 NOVEMBRE

14h00 : Village Zéro Déchets / Place Juliette Dodu

JEUDI 22 NOVEMBRE

19h30 : rencontres avec les artistes "Tissage synthétique"
Immix - Espace Jemmapes

JEUDI 22 NOVEMBRE

19h30 : lancement de la revue États d'urgence #2
Espace Jemmapes

VENDREDI 23 NOVEMBRE

19h30 : Concert Hip-hop : Sir Cass / Milouch / Him\$ Caprisun
& Worldwideboys / Shétif / Espace Jemmapes

SAMEDI 24 NOVEMBRE

15h30 : Radio Minus Sound System / Espace Jemmapes

SAMEDI 24 NOVEMBRE

19h00 : Humour à Château / Espace Château-Landon

MARDI 27 NOVEMBRE

17h30 : Les brèves / Grange aux Belles

MERCREDI 28 NOVEMBRE

14h00 : La vie de Château + Atelier nature / Château-Landon

JEUDI 29 NOVEMBRE

19h00 : Vernissage "Un cirque à la frontière syrienne" /
Grange aux Belles

VENDREDI 30 NOVEMBRE

20h00 : Soirée Jazz'it / Jean Verdier

ET EN DÉCEMBRE

SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE

15h00 : Vernissage "Faites du Rock", avec Frank Margerin /
Jean Verdier

MARDI 4 DÉCEMBRE

17h30 : Les brèves / Grange aux Belles

MERCREDI 5 DÉCEMBRE

14h00 : La vie de Château + Atelier nature / Château-Landon

SAMEDI 6 DÉCEMBRE

20h00 : Jeudis Jazz Jemmapes, Pascal Gaubert Quartet /
Espace Jemmapes

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

20h00 : Chorale sauvage et clandestine de Paris /
Espace Jemmapes

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

15h00 : Ensemble instrumental Unis-sons /
Espace Jemmapes

TRANSFORMATION
UNE HISTOIRE RACONTÉE PAR LOU,
DES ATELIERS BD DE
CHRISTIAN AUBRUN À CHÂTEAU-LANDON



CENTRES PARIS ANIM' 10^{ÈME} - WWW.CRL10.NET

CHÂTEAU LANDON

31 rue de Château Landon
75010 Paris
Contacts Tél. : 01 46 07 84 12
information-cl@asso-crl10.net

HORAIRES D'ACCUEIL

Lundi : 13h00 à 20h00
Mardi et vendredi : 11h30 à 20h00
Mercredi et Jeudi : 10h à 20h00
Samedi : 10h à 13h puis 14h30 à 17h30

Accès Métro : Louis Blanc ou Stalin-grad Bus : 46

GRANGE AUX BELLES

55 rue de la Grange aux Belles
75010 Paris
Accès piéton : 6, rue Boy Zelenski par
la rue des Écluses Saint-Martin
Contacts Tél. : 01 42 03 40 78
information-gab@asso-crl10.net

HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 9h45 à
20h00
Samedi de 10h00 à 17h00
Attention : Jeudi, fermeture au public
entre 14h00 et 16h30

Accès Métro : Colonel Fabien
Bus : 46 ou 75

ESPACE JEMMAPES

116 quai de Jemmapes
75010 Paris
Contacts Tél. : 01 48 03 33 22
information-ej@asso-crl10.net

HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 9h00 à
22h30
Samedi de 13h00 à 22h30

Accès Métro : Jacques Bonsergent
ou Gare de l'Est

JEAN VERDIER

11 rue de Lancry
75010 Paris
Contacts Tél. : 01 42 03 00 47
information-jv@asso-crl10.net

HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 10h à 22h.
Samedi de 10h00 à 13h00 et de
14h00 à 17h00

Accès Métro : République ou Jacques
Bonsergent

Pour vous inscrire aux courriels informatifs du CRL10
contact : frantz.guehl@crl10.net